雜聞

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

HE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中國字之妙用

中國文之妙用。不可思擬。原句不須揣易。祇略爲顚倒。意自不同。世傳有古對一聯。爲名人手筆。曰「子當承父業。臣可報君恩」。後有某士子謂爲五倫顚倒。爲之擬正曰。「君恩臣可報。父業子當承。」何等精彩。

明臣袁崇煥。鎭山海關。北方以寧。乃被讒見害。後立明其寃。追封「擎天柱」。及滿清入主。憫忠良之艱苦。嫉社鼠之橫行。思有以激勵將來。乃改封爲「柱擎天」。蓋前銜不過擎天柱中之一。而後銜則有獨擎一柱可以擎天之意。

洪楊之役。曾國藩屢挫於李秀成。乃入奏自貶。中有句曰「屢戰屢敗」。其幕友見之。爲之改爲「屢敗屢戰」。蓋前語頗似「全不中用」。但後語含有「不怕死」之意。後卒奉諭嘉勉。

民國之初。某軍捕得地痞一名。其人平日作惡多端。將施以極刑。罪狀中有句曰。「無惡不作」。老夫子改爲「無作不惡」。其意蓋謂有惡必爲。固罪。但或有善亦爲。豈不是功過相抵。惟後改則罪在不赦矣。

記者從遊於某老夫子時。得聞有謂昔慈禧太后諭某老將有云。「將軍年紀雖老。然其部下可用」。不料爲繕正者誤寫爲「然其下部可用」。可知一字倒置。則全文語意已大不相同。

有一個故事。說甲乙兩貢生。同赴科舉。見道旁有測字先生。因向求教。預測得失。乙生隨手拈來。乃是一個「串」字。測字先生斷他此科必中。且下科也可連中。因爲這個「串」字。分開起來。正是兩個中字。甲生聽他說完。覺得很有道理。就注意那張字條。等他放下。仍舊將那字拿起。測字先生。却斷他此科不但不中。且有災患。最好還是早些回家。以保平安無事。甲生問故。測字先生說道。同是一個「串」字。其中自有差別。貴友拈字。算是無心。所以我斷定他必連中兩科。相公不拈別字。偏偏注意拈這「串」字。算來是有心了。而這「串」字有「心」。豈不是一個「患」字嗎。後赴科考。果然乙名列前茅。甲則因文中誤犯「帝諱」。名落孫山。於憂憤之餘。飲酒鬧事。以致誤傷人命。被判下獄。果然應了測字先生的話。以上所述。乃是一段有趣的故事。說明中國字的妙用。原來如此淺般。

三個當代巾幗英雄

湘主席薛岳將軍之夫人方少文女士。能文善歌。薛將軍馳騁沙場。軍書勞午。早已將家字置之腦後。薛夫人爲免薛將軍軍中寂寞起見。特組織女子慰勞隊。既可慰勞作戰健兒。又可得便安慰夫婿。並親作雄壯激昂之歌曲數支。每日輪流在各軍次歌唱。藉以振奮軍心。幾次湘北大捷。夫人之功不可沒。

閻錫山夫人許闓心女士。當晉省戰事初啟時。閻夫人命令全家人。一律茹素。非閻將軍入山西。永不開葷。因此閻之家人。無論到何處。始終茹素。閻夫人不愧爲賢內助。

施從濱之女。施劍翹女士。因爲父復仇。刺死軍閥孫傳芳而名遂大著。自獲特赦出獄後。曾至首都小作勾留。又至武漢領導婦女界。奔走呼號。忙於救國工作。其愛國精神。直可羞煞名門閨秀。迨戰綫西移。女士即組織婦女慰勞會。親赴前綫。歷遭艱險。并不畏難而退。現施女士任西安婦女教育會主席。兼婦女救濟會常務委員。

★　★　★

◎布蘭公司 可靠 種子發售
◎菜蔬及花卉種子最純正
此季有等種子無多望顧客預早購備本處有各種子目錄印備函索即奉
JAMES BRAND & CO. LTD
782 - 786 Howe St.
Vancouver, B.C.

不必搔癢 登時止癢 否則原銀奉還
凡患癬。粒。脚趾癬。鱗癬。疥癩。疹。以及其他皮膚癢症者。如期速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清涼無膩。且有猛烈之殺菌功力。能消毒止癢。每樽價錢三毛五。一試便知。如不滿意。將原銀奉還。故今天請買三個D.D.D.藥水。 36R

滋陰強腎
賣壹送壹
●實驗百補丸　每盒四両　價銀七大元
●補氣生血●病後欠補●夜多小便
●滋陰補腎●手足寒凍●消除百病
●實驗鹿尾羓補腎丸　每盒四両價銀七大元
●養血助陽●便後餘滴●生精補髓
增進飲食●大便虛結●腰腎虛冷●
以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顧時希爲言明。另郵費二毫。交易不受C.O.D.
萬應新舊搜毒藥精 大減價每樽原價四圓二暫收弍圓二
小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。
搜毒藥精
◎介紹良藥
症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰強腎妙藥一種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙約二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。
台山縣都斛區南村鄉王廷孚敬白
客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號

Gu Tao She Herb
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Canada
Sam Sing Lung
P.O. BOX 155
LETHBRIDGE, Alberta
加拿大卑詩省蒂爾頓
舉操氏參茸藥行取

容盛之癬癩
皮膚止癢水
每罇二毫五
實驗大便下
血丸
每罇五毫
鹿茸・麗參・

舉操氏為生產逐發者前購先生參茸百補丸見覺功力極佳今遇此良機再以銀柒元購買存貯以防將來藥料斷絕之危見如然之餘未逮此佈告請

研安　丸導
三藏謹啓
GU TAO SHE
432 COLUMBIA AVE.
雲埠舉操氏參茸國藥行
Vancouver, B.C. Can.

◎尾利愼血致公堂春宴鳴謝經費
啟者本堂昨六日舉行慶祝農曆新歲典禮設宴于本堂所敬請各僑胞及各叔父昆仲赴宴深蒙列位僑胞惠然參加助慶並助本堂香油經費感激之餘特此鳴謝
捐助本堂油燈經費芳名列下
梁榕標五元　湛　昌　馬本納　馬莊倫　黃　華　黃甜
每三元　關崇駿　關崇海　關崇紹　關爵勳　關榮國
關煜勳　吳　橋　曾　崇　甄聖經　黃壽人　黃樹舉
張培振　張文裕　張炳昂　黃　鍾　李祖彬　李　松
每貳元　張進廷　梁　芳　關　林　方　榮　每壹元五
關崇和　關昌國　關漢國　關敢溢　馬本鈿　張椿洽
張杞梓　梁維興　每壹元

◎恭頌林弼臣先生醫術高超
敢者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。
弟黃華燦拜頌

◎生生公司有魚翅賣
敢者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擴擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。鰲肚。龍鬚皮運到批發。生翅原桶挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原桶價目。極至相宜。每桶約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也　并有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五
SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

雲高華埠 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區・地位最適當
房間空氣足・布置極輝煌
床褥日一換・雅潔又芬芳
煖氣與熱水・取用也無妨
各界來住宿・行李妥收藏
久暫由尊便・定價不敢昂
寫輪船車票・隨時可帮忙
請留心光顧・方知言不妄
司理關邦健謹啟

KUO KONG SILK CO
國光公司絲髮
27 PENDER ST. VANCOUVER BC

△購羊毛衣要趁機會▽
T6714 Viking正字號紅邊黃羊毛內衫每件四元五
T6714 VIKING 仝上衫連褲 每套九元五毫
71 PENMANS蝦肉色羊毛內衫 每件壹元二五
71 PENMANS 仝上衫連褲 每套壹元九五
95 PENMANS頂靚蝦肉色羊毛內衫每件二元半
95 PENMANS 仝上衫連褲 每套四元五毫
1800 Stanfield厚嫩羊毛間絲內衫 每件三元七五
1800 Stanfield 仝上衫連褲 每套六元五毫
GOLD Windsor頂厚金印双胸羊毛衫每件二元二毫五
J51 什色羊毛經濟搾結 每件 七元五
J52 金藍羊毛扣絲搾結 每件五元九毛五
598 羊毛扣絲星点拉鍊搾結 每件四元九毛五
WX 頂厚十足嫩羊毛灰色小衫 每件二十四元半
英崙羊毛黃斜雨衣GABARDINE每件二十四元半
H88 厚羊毛織柳襪 每對 四毫五
810 各色嫩羊毛陰柳襪 每對 五毫五
111 頂靚黑厚嫩羊毛VIKING襪 每對壹元壹毛
別種衣裳尚多 目錄印備 函索即奉

◎錦碌埠達權社
鳴謝民國卅一年經費
馬千益一元 林近二元 關崇珊壹元
廖亮三元五 陳瑞壹元 李浣壹元
繆樹榮壹元五毛 潘 英一元五毛
林近二元 廖 亮弍元

◎達權總社
中華民國卅二年度職員表
〔社長〕林鐵郎 馬立綏
〔外交〕岑永和 胡福海
〔議長〕高文朗 鄭家滋
〔監督〕龔定燊 陳翠振 黃沛
〔文牘主任〕鄧雲章
〔書記〕董競榮 黃卓凡
〔財政〕周順榮 鍾美錦
〔宣傳〕林筱唐 陳玉亭 林舉暢
劉維彬 陳宏祥
〔幹事〕岑家振 湯福 鄧江
胡華錫 陳雲煖 吳棟
〔催收〕胡穩 劉田
〔核數〕李洪 鍾鍊
〔庶務〕周瓊
〔評議員〕全體社員
〔占市坎崙幹事〕周朝鎬 崔璇
〔沙利近叻幹事〕劉平安 楊緒勝 楊東賢

「注意」本局現新辦到小說數十種諸君想睇新到小說請往秘書賓路餐館詢購便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索即寄●
做人父母者不可不看
做人家姑者不可不看
做人新婦者不可不看
做人兒女者不可不看
你想知紐紋紐到点樣買冊書返去睇落就知、、、、、、、、
紐紋新婦治家婆 每冊沽四毛五
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.
云埠梁定邦報局啟

醫生 黃一平
專醫 男婦老幼內外全科
醫務所設在片打街西門牌二十一號(廣東街口對面)電話孖鏈三九二五
外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　風化諸病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.
Chinese Herbal Dispensary,